

DOS EXPOSICIONES: VIDA Y AGUA

Deseamos que estas exposiciones nos ayuden a vivir más despiertos y atentos en nuestro día a día

Desde nuestros inicios hemos ido definiendo nuestro perfil de ONG. Además de la sencilla cooperación internacional que intentamos llevar a cabo a través del proyecto "Pueblo sin Hambre" en Arequipa (Perú) y de las voluntarias que están por un año en Arequipa y Panamá, intentamos apoyar en el ámbito local alguna iniciativa social, tal como el proyecto "Sostre" en Barcelona o el proyecto "Werkstatt unter dem Kirchturm" en Tübingen. También la sensibilización social y la formación, especialmente a través de este boletín, es una de las facetas que definen nuestro perfil. Es decir, nos gustaría que las tres asociaciones hermanadas (CfD-Alemania, CxD-España, CpD-Perú) tuviesen como tres áreas de trabajo: cooperación internacional, cooperación local y sensibilización y formación.

Ya queda lejos aquel 19 de enero de 2003, cuando organizamos en Stuttgart-Möhringen un concierto de órgano para recaudar fondos para Sudáfrica. Desde entonces no habíamos realizado una actividad de sensibilización y recogida de fondos de este calibre. En abril de 2011 pudimos inaugurar la exposición "Sueños de niños" en Esslingen. Esta exposición nos muestra casi 30 fotos en primer plano de niños del colegio de Villa Independencia en Arequipa (Perú), donde apoyamos un sencillo programa nutricional así como también la docencia del centro a través de nuestras voluntarias. Cada foto va acompañada por una carta manuscrita por el niño o niña retratado que en el reverso está traducida al alemán. Sarah Ament,

editorial

voluntaria en Perú el año escolar 2011-2012, y María José García con el apoyo de su marido Christian Engelhardt, han sido las almas de esta iniciativa. La exposición se ha expuesto durante los meses de julio, agosto y setiembre en la escuela de idiomas de Tübingen "Vivat Lingua" y seis semanas durante noviembre y diciembre de 2011 en la parroquia St Michael también en Tübingen. La exposición se puede exponer en cualquier otro lugar; si alguien tiene interés al respecto que se ponga en contacto con nosotros.

El 17 de julio de 2012 se inaugurará en el ayuntamiento de Bretten otra exposición impulsada por CfD. La temática de esta exposición es el agua. No sólo se expone información general sobre el agua, sino que además se presenta un estudio comparativo del agua de Arequipa y de Bretten. Los alumnos del instituto Melanchthon-Gymnasium-Bretten de Bretten junto con algunos profesores y junto a Michael Schliep y Gjon Radovani por parte de CfD son los autores de esta exposición, que también desea ser mostrada en otros lugares, dentro y fuera de Alemania. La exposición estará abierta hasta el 19 de agosto de 2012.

Nuestro deseo es que estas dos exposiciones no sólo nos den un impulso económico para poder continuar apoyando los proyectos en Perú, sino que nos ayuden a vivir más despiertos y atentos en nuestro día a día.

En este número conocemos a las voluntarias que están el curso 2011-2012 en Arequipa (Sabrina Frenzel y Carolin Burmeister) y en Panamá (Verena Ludwig y Inez Kern). Además Aleix Layola nos hace una crónica del viaje de octubre de 2011 a Perú.

Consejos directivos de CfD, CpD y CxD

UN AÑO EN OTRO PAÍS

Mi nombre es Caroline Burmeister, tengo 20 años y vivo con mis padres y tres hermanos más pequeños en los alrededores de Ulm. Acabo de terminar mis exámenes de acceso a la universidad en el liceo de bachillerato "Robert Bosch" de Langenau y a finales del mes de julio me marcharé a vivir por un año a Arequipa, Perú. Allí impartiré clases de inglés como voluntaria en Villa Independiente, una de nuestras escuelas asociadas en los barrios pobres de Arequipa .

En 2008 formé parte de un intercambio de estudiantes por dos meses en Chile, y desde entonces quedó claro para mí que regresaría otra vez a América del Sur. A través de la asociación "Claim for Dignity" tengo ahora la posibilidad de vivir por un año en una cultura extranjera y a la vez participar activamente en la asociación escolar.

Me alegro de verdad de poder ir a Perú para conocer una cultura diferente, gente nueva y nuevos desafíos.

Carolin Burmeister

Mi nombre es Sabrina Frenzel, tengo 19 años y me iré para un año después del finales de julio a Arequipa, Perú, para hacer un voluntariado con la ayuda de la asociación "Claim for Dignity e.V."

pensamientos

Habiendo completado mi graduación en el liceo "Robert Bosch" de Langenau, estoy muy entusiasmada con lo que será mi año en el Perú.

Desde hace mucho tiempo tenía claro que me gustaría vivir por una temporada en el extranjero tras mi graduación, pero no de cualquier manera, sino mejor en relación con algo que tuviera sentido.

El sistema de asociación del liceo "Robert Bosch" con dos de sus escuelas asociadas, "La Mansión" y "Villa Independiente" en los barrios pobres de Arequipa, y la cocina de la escuela subvencionada, me ofrecen para ello la oportunidad perfecta. A través de diversas actividades de mi escuela como una carrera de beneficencia y los blogs de mis predecesores, he aprendido mucho sobre el Perú y sobre el proyecto. Cuando se anunció que estaban buscando dos voluntarios más, me entusiasmé de inmediato.

Ahora tengo la oportunidad de apoyar activamente la colaboración entre las escuelas y espero poder ofrecer ayuda práctica in situ.

SabrinaFrenzel



Sabrina (izquierda), Carolin

pensamientos

"¡Oh, qué hermosa es Panamá!", habían dicho ya el tigre y el oso antes de emprender la marcha hacia allí. Junto a Inés, emprenderé el camino hacia Panamá, el país del tigre y del oso, a principios de agosto. Haremos un servicio de voluntariado durante un año en la capital, Ciudad de Panamá, donde viviremos y trabajaremos. Daré clases de inglés en una escuela de los barrios más pobres de Panamá, y ayudaré allí donde se me necesite. Contacté con la asociación "Claim for Dignity e.V." a través de mi parroquia de St. Michael. Edi me habló de la oportunidad de hacer un voluntariado para la asociación y me gustó la idea. Vivir por un año en otro país entre la escuela y la universidad para ver algo totalmente diferente presenta, creo yo, una gran oportunidad en sí misma. Espero poder conocer a esa nueva y extraña tierra con sus gentes y su cultura y poder apoyar a las personas locales en su trabajo con los niños.

Hoy, un mes antes de mi partida, aumentan mi ilusión y mi nerviosismo. Los arreglos del viaje transcurren a plena marcha. Vacunas, seguros y billetes de avión, qué debo dejar y qué debo llevar? Al mismo tiempo, todavía estoy tratando de aprender algún vocabulario en español para comunicarme en el lugar por lo menos un poco. Estoy ilusionada de poder captar las impresiones y experiencias nuevas de la gente de allí y deseando pasar un año sin normas y reglas alemanas.

En los 25 días que duró el período de preparación de "Claim for Dignity e.V." he aprendido mucho. Los contenidos del preparatorio se centraron en la situación de Panamá y América Latina, y la situación laboral del lugar y de nuestro puesto de trabajo. También se encontraban en el orden del día unidades didácticas para nuestra propia motivación y para hacer frente a la



Verena (izquierda), Inez

cultura extranjera. De manera que me siento ya preparada para el año que pasaré en Panamá, y espero que pronto pueda decir: "¡Oh, qué hermosa es Panamá!"

Verena Ludwig

Mi nombre es Inez Kern, tengo 20 años de edad y junto con Verena, me iré a vivir por un año a un mundo completamente diferente.

"No es suficiente saber,
también se debe aplicar;
No es suficiente querer,
también hay que realizarlo"

Con esta cita de Johann Wolfgang von Goethe me voy a Panamá por un año. A solo 4 semanas de empezar el viaje, el nerviosismo y la alegría crecen a la par.

Verena y yo haremos un voluntariado en la zona del barrio "El Chorrillo", en la periferia de la ciudad. Allí impartiremos nuestras clases en la institución "Mercedarios del Chorrillo", una escuela. Yo además, trabajaré en la guardería infantil.

A través de mi antiguo profesor de español, Édison Fañanás Lanau, me enteré del proyecto en Panamá y del trabajo con los niños del lugar. Enseguida consiguió interesarme, y así decidí cambiar la prosperidad y la buena vida en Alemania por un año con el fin de conocer la vida "simple" en Panamá. Me interesaba mucho el poder conocer las gentes y la manera de vivir de otro país extranjero.

Durante meses he estado ocupada mentalmente con el año que me espera por delante y con preguntas como: qué me llevo y a qué cosas tengo que renunciar, qué debo inculcar a los niños y cuál es la mejor forma de comunicarlo, o de cómo reaccionarán ante mí y si conseguiré arreglármelas durante un año entero. Probablemente seré capaz de responder a estas preguntas solo después de unas semanas o de unos meses.

Espero poder ayudar con mis conocimientos y experiencias a aquellas personas que más lo necesitan y me alegro de, junto con Verena, poder explorar un nuevo mundo.

Inez Kern

UNA EXPERIENCIA DESDE PERÚ: POCO ES MUCHO

Desde el pasado 29 de octubre al 4 de noviembre, 3 integrantes de Clam per la Dignitat (Cataluña) y Claim for Dignity (Alemania) tuvimos la ocasión de visitar dos proyectos a los que damos soporte cerca de la ciudad de Arequipa (Perú)

El primero de ellos es un comedor extra-escolar en el "barrio joven" de la Mansión II (barrio periférico, de reciente construcción, de acogida de inmigrantes de "la sierra", en Socabaya). En él, de lunes a viernes, reciben una comida de ingredientes locales, nutricionalmente equilibrada, 90 niños y niñas. Dos nutricionistas miembros de Clamor por la Dignidad (organización hermana Peruana), Pamela i Deisi, coordinan por turnos los equipos de madres voluntarias que cocinan para los niños. Ellas planifican las comidas, las compras, hacen la gestión económica, y controlan el crecimiento y desparasitación de los niños. Dos voluntarias alemanas (Carolin y Sabrina) colaboran en las tareas de alimentación y vigilancia, dentro del programa estatal alemán Weltwärts (=hacia el mundo), en una estancia de un año (ya son la segunda generación de voluntarias que hacen esta experiencia).

Si bien todo lo anterior es muy esperanzador, ciertas sombras han planeado sobre el proyecto. Una de las tareas que íbamos a realizar es el análisis de alternativas económicas que hagan viable el proyecto en 2012. Continúa el convenio con el Robert Bosch Gymnasium de Langenau (Alemania), pero otras ayudas recibidas por la Fundación Alimerka de España y la Fundación Landesstiftung de Alemania finalizan, reduciendo así los ingresos previstos en un 70%. Ante esta adversidad se pudo animar a un equipo de madres a pedir al Gobierno del Departamento una subvención en alimentos.

Por otro lado se ha estudiado el auto-cultivo de alimentos por parte de las familias. A pesar de la escasez de recursos hídricos, que no cubren casi las necesidades básicas de la población, sin agua corriente, y además racionada, se está introduciendo una primera prueba piloto con la ayuda del Sr. Anthony Gómez, un jubilado inglés-peruano muy comprometido con el medio ambiente. El problema del agua se ha ido agravando progresivamente por los efectos del cambio climático. La colaboración de las familias en la aportación de agua, que se articuló en la visita, será también esencial para la supervivencia del mismo. Lamentablemente no ha sido posible llegar a un acuerdo con la escuela para continuar dando clases de inglés gratuitas a los alumnos con las voluntarias.

experiencias

El segundo proyecto consiste en servir desayunos en la escuela de Villa Independiente (Distrito Selva Alegre). A esta escuela van todos los niños del distrito que no tienen recursos para acceder a escuelas más acomodadas. Como en la Mansión II, la desestructuración familiar, el alcoholismo, la violencia doméstica y los abusos sexuales a mujeres y menores son desgraciadamente presentes. Esto no quita que haya grandes familias dentro de la humildad en la que les ha tocado vivir. En este contexto muchos niños asisten a la escuela sin recibir las atenciones necesarias por parte de los padres, incluida la alimentación básica, que es la que se proporciona en forma de desayuno en las aulas con este proyecto. El rendimiento escolar se ha incrementado notablemente desde el inicio del proyecto.

Conocimos otras realidades además de los dos proyectos: programa de prevención de la violencia doméstica y juvenil en Villa Independiente y catequesis de niños y adultos de los Misioneros Combonians, y el proyecto de reforestación de Matarani con "atrapanieblas" ("fogcatchers") de Anthony Gómez (<http://www.askitsdone.co.uk/%7Eangocho/islay.html>).

Nos cautivo de este pueblo la cálida acogida, la entrega y perseverancia. Pero nos conmovió el sufrimiento y la pobreza de una gran parte de la población, luchando por sobrevivir con esfuerzo día a día.

¿Qué responsabilidad tenemos como "primer" mundo espoliando sus recursos y malgastando su energía para mantener nuestras comodidades a costa de su empobrecimiento? Es doloroso ver como el uso irracional que hacemos del transporte, calefacción, productos de consumo, por ejemplo, provoca sed y hambre a 11.000Km de nuestra casa. Cerrar los ojos a estas situaciones nos pasará factura antes o después y quizás ya no estaremos a tiempo de pagarla.

Está claro que hay que marcar el camino para la auto-sostenibilidad económica de los proyectos, pero también hacen falta pasos seguros para llegar. Estamos abiertos a cualquier tipo de colaboración tanto a nivel de voluntariado como económico. Podéis contactar con nosotros en el Centro, www.clamdignitat.org o bien aleix.layola@clamdignitat.org.

Aleix Layola, Presidente de Clam per la Dignitat

Traductores: Rosa Herrero, Rocío Montero

Edita Clam per la Dignitat

Dipòsit legal: B-21.860-2004

C/Pare Miquel de Sarrià 8

E-08034 Barcelona

Tel. (+34) 932 039 772

Registre Assoc. Generalitat:

Núm. 27.209, sec. 1a de Barcelona

NIF: G-63.112.189

C/c: 3025-0004-33-1433212631

claimfordignity@claimfordignity.org

www.claimfordignity.org



clamdignitat@clamdignitat.org

www.clamdignitat.org

Claim for Dignity e.V.

eingetragener geschützter Verein

Mozartstrasse 23

D-72631 Neuhaus/Aichtal

Tel: (+49) 7127 / 969 873

KSK Esslingen BLZ 61150020

Kontonummer 7354948

Vereinsregister Nr. 1458

Amtsgericht Tübingen